

e-letter



Lettre hebdomadaire aux parents
Wochenbrief an die Eltern
Weekly letter for parents
15.12.2017 Nr.225

VACANCES DE NÖEL: 18 DECEMBRE 2017 - 1 JANVIER 2018



**REPRISE DES COURS:
MARDI 2 JANVIER 2018**

**SCHULBEGINN:
DIENSTAG, 2. JANUAR 2018**

**START OF SCHOOL:
TUESDAY, 2 JANUARY 2018**





MENU DE LA SEMAINE www.restopolis.lu

En cas d'absence d'un enfant, les parents sont priés d'informer l'école **AVANT 9:00** le jour même par courriel à l'adresse:

absence.cl@eisschoul.lu ou
absence.c234@eisschoul.lu

pour que l'équipe du restaurant scolaire puisse décommander le **déjeuner**, qui **en cas de non-excuse** en bonne et due forme, sera **facturé** au tarif de **4,50 €**.

Merci pour votre compréhension !

01.01.2018 - 07.01.2018	lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi
ENTRÉE (au choix)	Fermé (01/01/2018)	<ul style="list-style-type: none">Pilons de poulet et salsa pimentée Potage AntiGaspi 7, 9Salad'bar 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14	<ul style="list-style-type: none">Nems vietnamiens "maison" aux légumes, sauce chili douce 1, 9Potage AntiGaspi 7, 9Salad'bar 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14	<ul style="list-style-type: none">Brochette de poulet au curry et lait de coco 7Potage AntiGaspi 7, 9Salad'bar 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14	<ul style="list-style-type: none">Assiette AntiGaspi Potage AntiGaspi 7, 9Salad'bar 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14Tortilla espagnole au chorizo 3, 7
PROTIDIQUE		<ul style="list-style-type: none">Grande assiette du salad'bar 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14Rumsteak de boeuf sauce au poivre 7, 9	<ul style="list-style-type: none">Fish and Chips - Filet de saumon frit, quartier de citron à part 1, 3, 7Grande assiette du salad'bar 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14Plat AntiGaspi 	<ul style="list-style-type: none">Grande assiette du salad'bar 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14Pain de viande au four, jus réduit aux oignons rouges 1, 3, 7Plat AntiGaspi 	<ul style="list-style-type: none">Bouchée à la reine 7, 9Grande assiette du salad'bar 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14Plat AntiGaspi
VÉGÉTARIEN		<ul style="list-style-type: none">Spaghetti (bio) à la ricotta 1, 3, 7	<ul style="list-style-type: none">Omelette roulée aux petits légumes et fromage cheddar 3, 7, 9Plat végétarien AntiGaspi 	<ul style="list-style-type: none">Chili de tofu 6, 9Plat végétarien AntiGaspi 	<ul style="list-style-type: none">Pita aux légumes sautés, sauce Tzatziki 1, 3, 7, 9Plat végétarien AntiGaspi
FÉCULENTS (au choix)		<ul style="list-style-type: none">Pommes de terre rissolées 	<ul style="list-style-type: none">Féculent AntiGaspi Pommes de terre wedges maison 	<ul style="list-style-type: none">Féculent AntiGaspi Grompere Purée 	<ul style="list-style-type: none">Féculent AntiGaspi Riz pilaf 7, 9
LÉGUMES (au choix)		<ul style="list-style-type: none">Haricots verts à l'anglaise 	<ul style="list-style-type: none">Légumes AntiGaspi Mushy peas 	<ul style="list-style-type: none">Haricots larges à l'ail Légumes AntiGaspi 	<ul style="list-style-type: none">Carottes au beurre et persil 7Légumes AntiGaspi
DESSERT (au choix)		<ul style="list-style-type: none">Far breton 1, 3, 7Fromage blanc 7Salade de fruits frais Yaourt 7	<ul style="list-style-type: none">Bavarois rubané vanille et praliné 1, 3, 7, 8Dessert AntiGaspi Fromage blanc 7Salade de fruits frais Yaourt 7	<ul style="list-style-type: none">Clafoutis aux pommes 1, 3, 7Dessert AntiGaspi Fromage blanc 7Salade de fruits frais Yaourt 7	<ul style="list-style-type: none">Dessert AntiGaspi Fromage blanc 7Galette des rois 1, 3, 7, 8Salade de fruits frais Yaourt 7
SANS ALLERGÈNES (sur réservation)		<ul style="list-style-type: none">Suggestion du chef	<ul style="list-style-type: none">Suggestion du chef	<ul style="list-style-type: none">Suggestion du chef	<ul style="list-style-type: none">Suggestion du chef

(1-14) : Veuillez-vous reporter s.v.pl. à notre affiche pour connaître les allergènes présents. L'information sur la présence d'allergènes tient compte des données récoltées pour chacun des ingrédients intégrés dans nos recettes. Pourtant, nous ne pouvons garantir l'absence totale de

Produit biologique Produit Transfair Produit du Luxembourg

MENU DE LA SEMAINE - EIS SCHOUL

Suivant l'art.17 du règlement d'ordre intérieur de Eis Schoul, les parents s'engagent à alimenter le compte personnel Restopolis de leur enfant à titre d'avance et en début de chaque mois par le biais du site www.restopolis.lu (ou par le versement en espèces à la caisse de notre Restaurant scolaire du lundi au vendredi entre 8:00 et 16:00)

Merci pour votre compréhension

Laut Art.17 der internen Schulordnung von Eis Schoul sind die Eltern verpflichtet, am Anfang eines jeden Monats eine Vorauszahlung auf das persönliche Restopoliskonto ihres Kindes unter www.restopolis.lu zu tätigen (oder eine Anzahlung in bar an der Kasse unseres Schulrestaurants montags bis freitags zwischen 8:00 und 16:00 zu machen).

Danke für Ihr Verständnis

CODES RESTOPOLIS

Avec le login IAM de votre enfant, vous pouvez alimenter le compte Restopolis de votre enfant via internet. Le code secret vous permet une recherche concernant l'historique des menus consommés de votre enfant. Si vous avez oublié votre mot de passe IAM, veuillez demander un nouveau code d'activation pour réactiver votre compte IAM au secrétariat.

Mit dem IAM Login Ihres Kindes können Sie das Restopolis-Konto über's Internet auffüllen. Mit dem Geheimcode können Sie nachverfolgen, was Ihr Kind gegessen hat. Wenn Sie Ihr IAM Passwort vergessen haben, fordern sie bitte einen neuen Aktivationscode für die Reaktivierung Ihres Kontos IAM im Sekretariat an.

The IAM Login of your child permits you to refill de Restopolis-account by internet. The secret code is used for retracing the effective consumption of your child. If you have forgotten your IAM password, please request a new activation code to reactivate your IAM account at the secretary.

sekretariat@eisschoul.lu

ADRESSES @ IMPORTANTES

Tous les membres du personnel sont joignables sous:
prénom.nom@eisschoul.lu

ABSENCE D'UN/E ELEVE ABWESENHEIT EINES/EINER SCHÜLER/IN:

absence.c1@eisschoul.lu
absence.c234@eisschoul.lu

TITULAIRES DE CLASSE

C1A: sonie.agnes@eisschoul.lu tél.: 621-363-807
C1B: anne.munhowen@eisschoul.lu tél.: 621-361-558
C1C: melissa.coimbra@eisschoul.lu tél.: 621-363-804
C2A: saskia.goetschalckx@eisschoul.lu
C2B: telma.dossantosgomes@eisschoul.lu
C3A: marc.hilger@eisschoul.lu
C3B: tanja.schmit@eisschoul.lu
C4A: fabiano.merkes@eisschoul.lu
C4B: ben.wagener@eisschoul.lu

PARADISO - tél.: 621-363-808

paradiso@eisschoul.lu
tania.basch@eisschoul.lu

EQUIPE MULTIPROFESSIONNELLE - tél.: 4796-6242
emp@eisschoul.lu

RESTAURANT SCOLAIRE - tél.: 4796-6245

LASEP - tél.: 621-363-808
irina.muratovic@eisschoul.lu

SECRETARIAT – tél.: 4796-6327
sekretariat@eisschoul.lu

COMITE D'ECOLE
comite@eisschoul.lu

ELTEREKOMITEE
elterekomitee@eisschoul.lu

AGENTS EXTERNES

Sada Abdoulaye Diagne: sada.diagne@eisschoul.lu
judo@eisschoul.lu
Marco Bustamante: marco.bustamante@eisschoul.lu

DIRECTION DE REGION 01 - LUXEMBOURG
secretariat.luxembourg@men.lu - tél: 247-65910

Qui doit être informé en cas d'absence de mon enfant ?

Pour les enfants du **cycle 1**:

Les parents sont priés d'informer l'école de toute absence de leur enfant le jour-même

avant 9:00 par courriel à l'adresse

absence.c1@eisschoul.lu

ou par téléphone au titulaire de classe

sonie.agnes@eisschoul.lu tél.: 621-363-807
anne.munhowen@eisschoul.lu tél.: 621-361-558
melissa.coimbra@eisschoul.lu tél.: 621-363-804

Pour les enfants des **cycles 2, 3 & 4**:

les parents sont priés d'informer l'école de toute absence de leur enfant le jour même **avant 9:00** par courriel à l'adresse:

absence.c234@eisschoul.lu

En cas de non excuse en bonne et due forme avant 9:00, le déjeuner sera facturé au tarif de 4,50,-

Bei wem muss ich Bescheid geben, wenn mein Kind abwesend ist?

Abmeldung der Kinder aus **Zyklus 1**:

Die Eltern werden gebeten, der Schule die Abwesenheit ihres Kindes am selben Tag

vor 9:00 mitzuteilen:

per e-mail auf absence.c1@eisschoul.lu

oder telefonisch beim/bei der KlassenlehrerIn

sonie.agnes@eisschoul.lu tél.: 621-363-807
anne.munhowen@eisschoul.lu tél.: 621-361-558
melissa.coimbra@eisschoul.lu tél.: 621-363-804

Abmeldung der Kinder aus **Zyklus 2, 3 und 4**:

Die Eltern werden gebeten, der Schule die Abwesenheit ihres Kindes am selben Tag **vor 9:00** mitzuteilen per e-mail auf:

absence.c234@eisschoul.lu

Bei Abwesenheit ohne Abmeldung vor 9:00 wird das Mittagessen zum Preis von 4,50,- verrechnet.

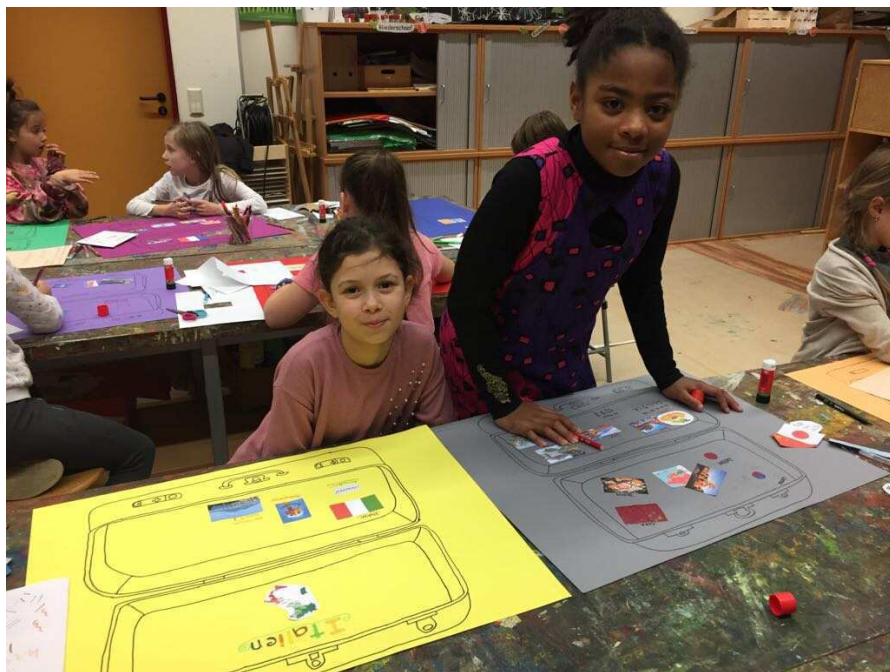
Semaine des langues au Paradiso
Atelier « Deutschland entdecken »
Pays : Allemagne



Semaine des langues au Paradiso
Atelier cuisine « Cevapcici – Burek »
Pays : Balkan, Bosnie



Semaine des langues au Paradiso
Atelier « Mon pays en Europe »
Pays : Italie, Bulgarie, Portugal, Espagne, Roumanie



Semaine des langues au Paradiso
Atelier cuisine « Gromperekichelcher »
Pays : Luxembourg



Semaine des langues au Paradiso
Atelier cuisine « Pastéis de nata »
Pays : Portugal



Dezember am C2

